

Блок дистанционного управления RAU Технические характеристики



Архангельск (8182)63-90-72 Астана +7(7172)727-132 Астрахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Волгоград (844)278-03-48 Вологда (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Краснодар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курск (4712)77-13-04 Липецк (4742)52-20-81 Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12 Новокузнецк (3843)20-46-81 Новосибирск (383)227-86-73 Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Пермь (342)205-81-47 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саратов (845)249-38-78 Севастополь (8692)22-31-93 Симферополь (3652)67-13-56 Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Сургут (3462)77-98-35 Тверь (4822)63-31-35 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)74-02-29 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Уфа (347)22948 -12 Хабаровск (4212)92-98-04 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Ярославль (4852)69-52-93









Features

- Wide supply voltage operating range: 15 Vdc to 80 Vdc Can be supplied from the system line voltage or a standalone source
- LED for status indication
- Selectable between Remote or Manual operation
- Provides status of the load side of the circuit breaker
- Remote switching operation requires only a high or low signal level
- Colour indicator for ON (red) or OFF (green) state of circuit breaker
- Actuation of circuit breaker occurs internally
- Compact size (19 mm, matching DD-frame outline)
- Can be paired with up to a 3 pole DD-frame circuit breaker unit

Applications

- Battery storage management
- **Telecommunications**
- **Railways**
- Solar
- System Automation
- Switching operations in distant, unreachable or unsafe environments

The Remote Actuation Unit (RAU) is a factory fitted module that enables the automated switching of DD-frame circuit breakers. The unit can actuate the circuit breakers both ON and OFF. The actuation of the circuit breaker pole occurs completely internally. The RAU unit is mounted on the left hand side of the circuit breakers and can be connected to up to a three pole unit. The RAU connects to circuit breakers with a standard toggle handle only. The circuit breakers can be manually operated when in the REMOTE mode. Two indicators are present on the front face of the RAU unit. The first is an LED that provides an indication of the mode of operation as well as showing the unit's operational status. The second is a colour flag indication which indicates the position of the latching mechanism of the connected circuit breakers. The unit has a select switch, providing the ability to specify the operation mode - remote or manual. A signal output provides feedback to the user that there is power on the load side of the circuit breakers. The unit comes with a universally standard connection terminal.

Approvals Pending

The Remote Actuation Unit is CE certified and carries various approvals such as VDE, cURus, CSA, EAC and CCC. It is also recognised to UL 1077 and UL 508, and listed to UL 489 and UL 489A.

















Technical Data

Product Type	RAU				
Supply Voltage	15 Vdc to 80 Vdc				
Actuation Signal Voltage	HIGH (ON)	Min. 3.3 Vdc to Max. 12 Vdc			
Actuation Signal Voltage	LOW (OFF)	Min. 0.0 Vdc to Max. 0.5 Vdc			
Starting Current	< 250 mA				
Number of poles that can be actuated	1 to 3 pole DD-frame - factory fitted				
Operating temperature	-10°C to +65°C				
Typical actuation time	OFF state to ON state	2 seconds			
Typical actuation time	ON state to OFF state	1 second			
Bowey consumention	Idle mode	< 250 mW			
Power consumption	During actuation	< 4 W			
Number of operations	In excess of 2000				
Humidity	35% to 85% relative humidity				
Flammability	I3 No flames persistence at 850°C				
Toxicity	F2 - Smoke index of ≤ 40				
Pollution Degree	PD2 - Normally only non-conductive pollution occurs.				
rollucion Degree	Temporary conductivity caused by condensation is to be expected.				
Signal Out Resistance	330 kΩ ±5% (2 W)				

Ordering Information

When ordering a DD-frame with Remote Actuation Unit, simply select 5 in Group 2 on the DD-frame circuit breaker ordering code. The rest of the circuit breaker construction remains the same.

Group 1:	Code	Description	Comments
Frame	D	DD-frame	
Group 2:	Code	Description	Comments
Туре	5	Remote Actuation Unit	RAU module attached to DD-frame unit
Group 3:	Code	Description	Comments
Mounting	Α	Front mount, rectangular aperture, standard (toggle) handle type	Warning: Maximum penetration depth into the product by the mounting screw is 6 mm
Group 4:	Code	Description	Comments
Handle	Α	Standard (toggle) handle	
Group 5:	Code	Description	Comments
Termination	2X	Plug-in (bullet) terminal (Ø 6.25 mm X 21.5 mm)	50 A max
	3X	Plug-in (bullet) terminal (Ø 7.80 mm X 21.5 mm)	100 A max
	4X	Flush rear screw terminal, M5 or 10-32	100 A max
	5X	Double quick connect terminal (0.8 mm X 6.35 mm)	50 A max
	AX	Stud terminals, M5 or 10-32	60 A max
	DX	Quick connect terminals (0.8 mm x 6.35 mm), top & bottom	50 A max.
	LX	Clamp terminals, top & bottom	30 A max.
	MX	Stud terminals, M6 or 1/4-20	100 A max
	V1	Stud terminals (M6 or $\frac{1}{4}$ - 20), for single bridged unit	
	V2	Plug-in (bullet) terminals (Ø 7.80 mm X 21.5 mm) for single bridged unit	
	W1	Stud terminals (M6 or $\frac{1}{4}$ - 20), for multi pole bridged unit	
	W2	Plug-in (bullet) terminals (Ø 7.80 mm X 21.5 mm), for multi pole bridged unit	
	X1	Bridge terminal for 2 pole parallel construction width M8 nut for lug (on M6 or $\frac{1}{4}$ -20 stud terminal)	
	ZZ	Special - specify	



Ordering Information

Group 6:	Code		Desci	ription	Comments					
Number of Poles	2	2 pole metric				RAU + 1 DD-frame pole				
	3	3 pole metric				RAU + 1 DD-frame pole				
	4			metric		RAU + 3 DD-frame pole				
	В			imperial		RAU + 1 DD-frame pole				
	C			imperial	RAU + 1 DD-frame pole RAU + 2 DD-frame pole					
	D	4 pole imperial				RAU + 2 DD-frame pole				
Group 7:	Code	Description	Comments		Description	rune pole	Comments			
Rated Voltages	Н	125 Vdc		C omments	0			3 phase multi-wire system		
and Frequency -	1	240 Vac 50 / 60	Hz		R	277 / 480 V 50 / 60 Hz		3 phase multi-wire system		
Main Circuit								3 wire centre tap supply.		
	K	277 V 50 / 60 I	Hz		S	120 / 240 V 50 / 60 Hz		120 V per phase.		
	L	80 Vdc / 277 V 50 / 60 Hz		AC / DC version. With AC and DC curves.	٧	60 Vdc				
	М	80 Vdc / 240 V 50 / 60 Hz		AC / DC version. With AC and DC curves.	Z	Special - specify				
	N	80 Vdc						O(1)		
Group 8: Time Delay	Code	Description	System	Pulse Tolerance (X In)	Code	Description	System	Pulse Tolerance (X In)		
Characteristics (Curve Details);	AD	Long delay 50 / 60 Hz AS & Dual rated	AC and DC	8 - 10	СН	Short delay 50 / 60 Hz CS & high inrush	AC	12 - 15		
Pulse Tolerance at 10 ms	BD	Medium delay 50 / 60 Hz BS & Dual rated	AC and DC	8 - 10	AS	Long delay 50 / 60 Hz	AC or DC	8 - 10		
	CD	Short delay 50 / 60 Hz CS & Dual rated	AC and DC	6 - 8	BS	Medium delay 50 / 60 Hz	AC or DC	8 - 10		
	AE	Long delay 50 / 60 Hz AH & inertia delay	AC	28 - 35	CS	Short delay 50 / 60 Hz	AC or DC	6 - 8		
	BE	Medium delay 50 / 60 Hz BH & inertia delay	AC	28 - 35	AW	Long delay 50 / 60 Hz AD & inertia delay	AC and DC	16 - 20		
	CE	Short delay 50 / 60 Hz CH & inertia delay	AC	21 - 35	BW	Medium delay 50 / 60 Hz BD & inertia delay	AC and DC	16 - 20		
	Al	Long delay 50 / 60 Hz AS & inertia delay	AC or DC	16 - 20	CW	Short delay 50 / 60 Hz CD & inertia delay	AC and DC	12 - 15		
	BI	Medium delay 50 / 60 Hz BS & inertia delay	AC or DC	16 - 20	H3	Short delay	DC	6 - 8		
	CI	Short delay 50 / 60 Hz CS & inertia delay	AC or DC	12 - 15	OP	Instantaneous trip 50 / 60 Hz	AC or DC	None		
	AH	Long delay 50 / 60 Hz AS & high inrush	AC	16 - 20	ox	Switch 50 / 60 Hz	AC and DC			
	ВН	Medium delay 50 / 60 Hz BS & high inrush	AC	16 - 20	ZZ	Special - specify				
Group 9: Rated Current	Code	Description No current, for voltage trip poles 0.1 A				Comme	nts			
(Main Circuit)	XXXX									
Examples only	100M			Specific Ampere rating possible from 0.1 – 250 A (80 Vdc) 300 A (60 Vdc)						
- Specific Amp Rating Possible	0100									
reacing rossible	1000 K250			0A						
Group 10:	Code			ription	Comments					
Circuit	AX			ritch	Comments					
Configuration	BX	Sprips tr		ker, current coil in series)						
(circuit breaker's internal	CX			terminal construction, 4 terminal	Total load 100 A max					
construction)	DX			terminal construction, 4 terminal	See Group 12 for voltage options					
	EX			rd terminal close to load side	Total load 100 A max					
	FX			rd terminal close to load side	See Group 12 for voltage options					
	GX	Dual control shun	t trip construct	ion, 3rd terminal close to load side	Curves AH, BH, CH, AE, BE, CE not possible.					
	HX		-	construction (4 terminal)	See Group 12 for voltage options (Voltage coil normally at line voltage). Curves AH, BH, CH, AE, BE, CE not possible. See Group 12 for voltage options.					
	JX	Switch with auxiliary switch								
	KX			auxiliary switch						
	LX	Serie	s trip, mid-trip h	nandle, with trip alarm	Trip alarm requires mid-trip handle					
	MX			h type - reversed function)						
	H1 Dual control relay trip construction, fly leads for relay trip coil, with auxiliary switch		oil, with auxiliary switch	Fly leads (wire terminals) for relay trip coil (Group 13). Curves AH, BH, CH, AE, BE, CE not possible.						
	ZZ			- specify						
Group 11:	Code			ription		Comme	nts			
Auxiliary and Alarm Switches	X	_	•	pplicable						
	A			nals, 2.75 mm, (0.108") 0.1 A Max						
	B Silver tips, equally spaced terminals, 2.75 mm, (0.108") 10 A Max M Parallel bridge housing - for all parallel bridged poles Z Special - specify			. ,						
	Z	l	Special	- specify						

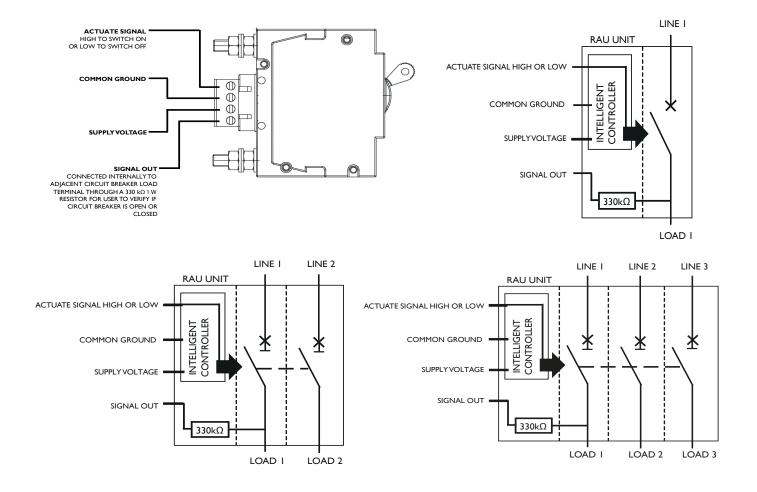


Ordering Information

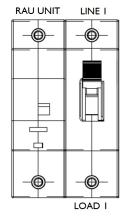
Shunt and Relay Trip Construction A2 Group 13: Terminal Options for Dual Control, Shunt and Relay Coils Group 14: Voltage for Rocker Handle Group 15: Terminal for Illuminated Rocker	Not Screw term Quick connect term Flying lead: Stud termin De Not	s (wire term nal, M5 or 10 scription	m X 6.35 mm) inals)	B0 B1 B2	Description 12Vdc 24Vdc 48Vdc	Code B3 ZZ Comments 50 A max	Description 80Vdc Special - specify			
Group 13: Group 13: Terminal Options for Dual Control, Shunt and Relay Trip Construction Group 13: Terminal Options for Dual Control, Shunt and Relay Coils Group 14: Voltage for Rocker Handle Group 15: Terminal for Illuminated Rocker X	12Vac 50 / 60 Hz 24Vac 50 / 60 Hz De Not Screw term Quick connect term Flying leads Stud termit De	A4 A5 scription applicable inal, M5 or 1 ininals (0.8 mi s (wire term nal, M5 or 10 scription	110 - 125 Vac 50 / 60 Hz 220 - 240 Vac 50 / 60 Hz 0 - 32 m X 6.35 mm) inals)	B1	24Vdc	ZZ	Special - specify			
Group 13: Terminal Options for Dual Control, Shunt and Relay Coils Group 14: Voltage for Rocker Handle Group 15: Terminal for Illuminated Rocker	De Not Screw term Quick connect term Flying leads Stud termin De	scription applicable inal, M5 or 1 ininals (0.8 mi s (wire term nal, M5 or 10 scription	50 / 60 Hz 0 - 32 m × 6.35 mm) inals)	B2	48Vdc					
Terminal Options for Dual Control, Shunt and Relay Coils Group 14: Voltage for Rocker Handle Group 15: Terminal for Illuminated Rocker	Not Screw term Quick connect term Flying lead: Stud termin De Not	applicable inal, M5 or 1 ninals (0.8 mi s (wire term nal, M5 or 10 scription	m X 6.35 mm) inals)				s 			
for Dual Control, Shunt and Relay Coils C D E Group 14: Voltage for Rocker Handle Group 15: Terminal for Illuminated Rocker X	Screw term Quick connect term Flying leads Stud termin De Not	inal, M5 or 1 ninals (0.8 minals (0.8 mina	m X 6.35 mm) inals)			50 A max				
Shunt and Relay	Quick connect term Flying leads Stud termin De Not	ninals (0.8 minals (wire terminal, M5 or 10 scription	m X 6.35 mm) inals)			50 A max	F0.A			
Group 14: Voltage for Rocker Handle Group 15: Terminal for Illuminated Rocker Code X	Flying leads Stud termin De Not	s (wire term nal, M5 or 10 scription	inals)			SOTTHER				
Group 14: Voltage for Rocker Handle Group 15: Terminal for Illuminated Rocker E Code X	Stud termii De Not	nal, M5 or 10 scription	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		15 A may					
Group 14: Voltage for Rocker Handle Group 15: Terminal for Illuminated Rocker Code X	De Not	scription	0 - 32	15 A max						
Voltage for Rocker Handle X Group 15: Code Terminal for Illuminated Rocker X	Not			60 A max						
Rocker Handle X Group 15: Code Terminal for Illuminated Rocker X		applicable	Description			Comments				
Terminal for Illuminated Rocker X	De	Not applicable								
Illuminated Rocker X		Description				Comments				
Correct Africa Cords	Not applicable									
	Description					Comments				
Handle Colour B	Black handle, white marking Green handle, white marking									
G										
W White handle, black marking R Red handle, white marking										
Y	Yellow handle, black marking									
Group 17: Code Marking		scription				Comments				
9 0		nd ON - OF	F		For products		& UL approvals			
Group 18: Code Mounting Orientation for	Description Vertical (standard mounting, line at the top)					Comments				
Marking Group 19: Code	Description					Comments				
Front Plate Marking and Test Button A	Standard marking, standard handle			I – O and ON - OFF and ampere rating						
Group 20: Code	Description		Comments	Code	Description		Comments			
Inter-phase Barrier X and Terminal Cover	Not applicable			4	Z inter-phase barrier & term	inal cover				
	Terminal cover (s)			Α	Small inter-phase barr	ier	Inter-phase barriers and terminal covers may			
2 Small	ll inter-phase barrier & terminal cover			В	Large inter-phase barr	ier	be required for multi-pole products with UL listed and UL recognised approvals. See DD-frame Technical Guide.			
3 Large	e inter-phase barrier & terminal cover			С	Z inter-phase barrie	r	Traine recrimicar Guide.			
Group 21: Code	Code Description		Comments							
Normany Approved	JR, UL recognised UL 10	77, IEC / EN	60934, CSA,VDE, CE		UL 1077, normally IEC / EN 60934					
to) 2	CUL, UL listed UL 489, C	CSA, IEC / EN	N 60947-2,VDE, CE		UL 489, normally IEC / EN 60947-2					
3		89A), IEC / EN 60947-2, VDE, CE			DC (telecommunication)					
Z		party appro	vals							
Group 22: Code Safety Marks		scription				Comments				
		applicable								
С	CC	C / CRCC		For products exported to Peoples Republic of China						

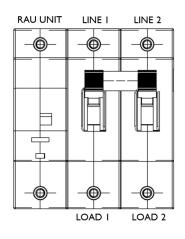


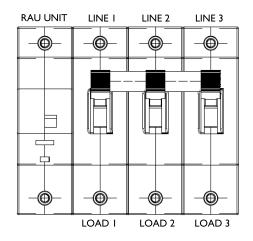
Wiring Diagrams



Note: Signal out only provides status indication of adjacent pole.









Plug compatible with DEGSON 2EDGKF-5.08-04P -14 and a PHOENIX CONTACT plug 1780002.





Installation Instructions

- 1. Before connecting the RAU to power, the circuit breaker must be in the OFF position and the RAU front switch must be in the REMOTE position.
- 2. Isolate the power to the circuit breakers.
- 3. Connect the circuit breakers as required and connect the necessary wiring for the RAU as shown in the wiring diagram (page 5)
- 4. With the circuit breaker in the OFF position, activate the supply to the circuit breakers and the RAU. The LED on the RAU will flash 3 times during its initialisation process. The LED will then illuminate, indicating that the RAU is now ready for operation.

Using the RAU Front Switch

The RAU Front Switch has two positions, namely "Remote" and "Manual". This switch allows the user to, manually operate the breaker if necessary. The RAU will always trip the circuit for safety reasons when the RAU Front Switch is toggled. The various states are as follows:

- 1. Actuate Signal is HIGH and the Remote Actuation Switch is changed to MANUAL position:
 - The circuit breaker will trip and the LED will switch OFF. The user will be able to use the device as a conventional circuit breaker. Once the RAU Front Switch is returned to the REMOTE position, the LED will illuminate and if the Actuate Signal is still HIGH, the circuit breaker will be switch ON. If the Actuate Signal is LOW, then the LED will illuminate to indicate that the Remote Actuation is active, but the circuit breaker will remain in the OFF position.
- 2. Actuate Signal is low and the Remote Actuation Switch is changed to MANUAL postion:
 - The LED will blink and the user will NOT be able to use the device as a normal circuit breaker. The RAU will ensure
 that the circuit breaker remains in the OFF position. Attempts to switch the circuit breaker ON in this state will trip the
 circuit breaker internally.
- 3. RAU Front Switch in the MANUAL position but changing states of the Actuate Signal:
 - While the RAU Front Switch is in the MANUAL position, any changes of the Actuate Signal does not affect the state of the circuit breaker.
- 4. If the circuit breaker trips, then to remotely switch the breaker on again, the Actuate Signal must be set to LOW and then a HIGH signal reapplied.



Manual Operation

The RAU has the ability of being set to manual operation, in which case the unit can only switched ON and OFF manually. This condition overrides the remote signal allowing for the product to be operated manually during maintenance or installation

Remote Operation

I. Switching the circuit breaker ON using the RAU:

- The RAU Front Switch must be set to the REMOTE position and the LED will be illuminated.
- Apply the Actuate Signal (as indicated in the connection terminals). This will then switch the circuit breaker ON remotely.
 While the Actuate Signal remains in the HIGH state, the circuit breaker can be operated manually like a conventional circuit breaker.

2. Switching the circuit breaker OFF using the RAU:

- The RAU Front Switch must be set to the REMOTE position and the LED will be illuminated.
- The Actuate Signal must be set to LOW. This will then switch the circuit breaker OFF. While the Actuate Signal is LOW, the circuit breaker will be internally held in the tripped position and cannot be switched ON manually.

RAU Operation

Actuate Signal	Switch State	Initial Breaker State	Final Breaker State	LED Indicator	Breaker Operation	
LOW	Remote to Manual	OFF	OFF	BLINK	Not operable	
LOW	Manual to Remote	OFF	OFF	ХО	Not operable	
HIGH	Remote to Manual	OFF	OFF	OFF	Manually operate breaker ONLY	
HIGH	Remote to Manual	ON	OFF	OFF	Breaker will immediately trip once switch state is toggled Manually operate breaker ONLY	
HIGH	Manual to Remote	OFF	ON	ON	Manually operate breaker or Remotely operate	
HIGH	Manual to Remote	ON	ON	ON	Breaker will immediately trip once switch state is toggled Manually operate breaker or Remotely operate	



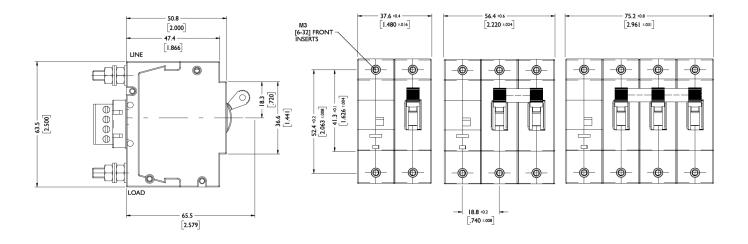
Different States Of The LED

LED State	Indication
Flash 3 times	Initialisation
Flash 3 times every 4 seconds	Fault state
ON	Remote actuation mode
OFF	Manual operation mode
Blinking	User will not be able to switch breaker on manually

NOTE:

- DO NOT move or block the circuit breaker handles while the RAU is actuating remotely.
- DO NOT change the state of the Actuate Signal or RAU front switch rapidly, or while the circuit breaker is in motion, allow at least a 3 second waiting period before changing the state.

Dimensional Drawings



Архангельск (8182)63-90-72 Астана +7(7172)727-132 Астрахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Волгоград (844)278-03-48 Вологда (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Краснодар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курск (4712)77-13-04 Липецк (4742)52-20-81 Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12

Новокузнецк (3843)20-46-81

Новосибирск (383)227-86-73 Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Пермь (342)205-81-47 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саратов (845)249-38-78 Севастополь (8692)22-31-93 Симферополь (3652)67-13-56 Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Сургут (3462)77-98-35 Тверь (4822)63-31-35 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)74-02-29 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Уфа (347)22948 -12 Хабаровск (4212)92-98-04 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Ярославль (4852)69-52-93